



DAVID BOWIE – IGGY POP

Kínai csaj
(China Girl)

Megszabadulhattam az érzéstől, a kínai csajommal
Szarul vagyok nélküled, kis kínai csaj
Hallom a szívverésed, dörög akár a villám
Láttam csillagokat hullani

Szarul vagyok, a kis kínai csajom nélkül
Felkelek reggel és nem találom a kis kínai csajt
Hallom a szívverését, dörög akár a villám
Láttam csillagokat zuhanni

Tragikusan érzem magam, mintha Marlon Brando lennék
Mikor a kínai csajomra gondolok
Azt hazudhatnám, hogy nem számított túl sokat
Mikor a kínai csajomra gondolok

Úgy érkezett a városba, mint valami szent
Hamvas és üde volt, úgy képzelem
A szemem legmélyén
Tervei vannak mindenkinek

Kis kínai csaj
Ne játszadozz velem
Tönkreteszek mindent, ami egykor voltál
Adok neked tévét
Meg kék szemeket
Meg egy embert, aki világuralomra tör

És amikor felizgulok
Azt mondja a kis kínai csajom
Oh, kedves! Bébi, csak az arcod feledhetném
Azt mondja... sh-sh-shhh

*Fenyvesi Áron és Koko Kommando
fordítása*